

Faciliter l'accès aux ressources *[Facilitating access to resources]*

Magali Hurtrel-Pizarro

Directrice de la bibliothèque de l'Institut Catholique de Toulouse
Toulouse, France

Odile Dupont

Chargée de mission pour la promotion et les réseaux des bibliothèques
Institut Catholique de Paris
Paris, France



Copyright © 2013 by **Magali Hurtrel-Pizarro** and **Odile Dupont**. This work is made available under the terms of the Creative Commons Attribution 3.0 Unported License: <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

Résumé:

Les universités catholiques françaises travaillent en réseau, pour faciliter la recherche d'information de leurs étudiants et usagers.

Le document présenté fait un bilan des activités développées autour des sources documentaires. La nécessité de la formation des bibliothécaires, des étudiants et des enseignants aux nouveaux modes de recherche est soulignée. La nécessité du travail en réseau et l'évolution de nos activités qui deviennent celles de passeurs de l'information seront abordées.

Mots clés : *Education et recherche en sciences religieuses; documentation ; bibliothèque numérique ; réseaux de bibliothèques ; communication*

Abstract:

The French Catholic Universities have built a network to facilitate the information process of their users.

This paper presents the different activities developed around resources. The education needs of librarians, students and teachers are underlined. Networking and evolution of our activities are addressed.

Keywords: *Education and Research in Religious Sciences ; Information seeking ; Digital library ; Library network ; Communication*

Faciliter l'accès aux ressources

Introduction

La confrontation d'un monde religieux avec des nouvelles technologies et son adaptation à celles-ci est universelle et se vit avec beaucoup d'intensité depuis le développement d'Internet. Dans l'histoire, on constate que si le monde religieux n'est pas l'inventeur de nouvelles technologies, il a toujours su les utiliser et souvent avec excellence. Les textes sacrés des grandes traditions ont été amplement imprimés, et diffusés dans le monde entier, toutes grandes traditions confondues.

L'irruption de nouveaux médias a continuellement participé au changement de l'expression même de la foi : passage d'une culture orale à une culture de l'écrit, utilisation de l'image comme vecteur de l'apprentissage, développement de l'imprimerie et démocratisation de la lecture, le 20^e siècle verra l'arrivée de la radio, la télévision et le web.

Le développement du numérique que nous connaissons dans le domaine profane touche également le domaine religieux.

Notre exposé va présenter le travail des universités catholiques françaises au service des sources et de leurs usagers dans ce nouveau contexte bouillonnant.

1. Un travail en réseaux

Quelles sont les implications de nos bibliothèques universitaires dans les réseaux professionnels, de nature et de géographie différentes ? Prenons un exemple, l'Institut Catholique de Toulouse (ICT), une petite université à l'échelle française, qui propose cinq facultés : Théologie, Droit canonique, Philosophie, Lettres et Droit. La bibliothèque universitaire possède environ 200 000 volumes. Cette université dispense des cours relatifs au dialogue interreligieux. La Bibliothèque universitaire de l'Institut catholique de Toulouse appartient à plusieurs réseaux.

1.1. Les grands réseaux nationaux français

- L'entrée récente dans le SUDOC, (Service commun de documentation des Universités françaises) a permis la mutualisation du signalement des fonds des bibliothèques universitaires françaises. Le SUDOC un catalogue collectif qui permet de donner une double visibilité nationale aux adresses: <http://www.sudoc.abes.fr/>, réseau des universités et <http://ccfr.bnf.fr/portailccfr/jsp/index.jsp> , Catalogue Collectif de France qui permet aussi l'accès au catalogue de la Bibliothèque nationale de France (BnF) et à de nombreux catalogues patrimoniaux, en une seule recherche. Enfin, le SUDOC permet d'être interrogé par Worldcat.
- Des collaborations sont à l'œuvre avec la BnF pour la numérisation des revues scientifiques et leur mise en ligne sur Gallica <http://gallica.bnf.fr>.

1.2. Les réseaux régionaux et locaux

- Centre régional des Lettres : participation au plan régional de conservation partagée

- Echanges privilégiés avec le service du livre ancien de l'Université de Toulouse qui complète ses corpus en sciences religieuses par la numérisation d'ouvrages patrimoniaux de la bibliothèque de l'ICT et met à la disposition de la communauté sur « Biblioteca Tolosana » <http://bibliotheques.univ-toulouse.fr/chercher/outil/tolosana> des livres religieux illustrés ou en liturgie.
- Des échanges de savoir-faire avec le service patrimonial de la Bibliothèque municipale de Toulouse (formation du personnel ou de stagiaires dans leur atelier de restauration, conseils de conservation, etc.)

1.3. Les réseaux thématiques des bibliothèques religieuses

- UDESCA : Union des établissements d'enseignement supérieur catholique, réseau des cinq universités catholiques françaises. Les activités de la commission des bibliothèques sont les suivantes :
 - Réunions biennuelles qui donnent l'occasion de partage des politiques : organisation d'un prêt entre bibliothèques gratuit ; mise en route d'un réseau de conservation partagée ; réflexion sur la numérisation ; répartition des participations aux réseaux d'associations françaises ; partage des expériences sur la numérisation des thèses et mémoires.
 - Création d'un catalogue collectif des 5 bibliothèques du réseau UDESCA, accessible par le portail Origène <http://origene.univ-cathofrance.fr/> qui donne accès à près d'un million de références, dont des dépouillements des périodiques reçus dans nos bibliothèques : 100 000 concernant la Bible, 80 000 concernant l'éthique médicaleⁱ. Le but du projet était de donner à nos étudiants un catalogue en libre accès, leur facilitant l'accès aux 5 catalogues complets par une recherche unique. Le projet s'est monté en plusieurs étapes.
 - partage de dépouillements thématiques entre les 5 bibliothèques
 - montage d'un cahier des charges collectif
 - sélection d'un prestataire
 - lancement puis élargissement en cours avec des bibliothèques extérieures au strict réseau UDESCA
 - Deux bibliothèques du réseau UDESCA sont en relation de travail avec la BnF qui a une politique active de coopération nationaleⁱⁱ. Cette collaboration s'est élargie à la bibliothèque de l'ICT et la numérisation du *Bulletin de Littérature Ecclésiastique*, revue de l'ICT, de l'origine à 2002 pour une diffusion sur Gallica à partir de 2014, est un des projets en cours.
- Liens avec des associations nationales et internationales (Association des bibliothèques chrétiennes de France (ABCF), Bibliothèques Européennes de Théologie (BETH), American Theological Library Association (ATLA) et bien sûr l'International Federation of Library Association and Institution (IFLA) par le biais du SIG RELINDIAL

1.4. Les bénéfices apportés par ce travail en réseau pour les 5 universités de l'UDESCA

Les bénéfices immédiats sont une élévation du savoir-faire professionnel de chacun donc, du service rendu à nos étudiants, la participation à des projets que nos bibliothèques n'auraient la force de porter seules, l'organisation d'un consortium d'achat pour les ressources en théologie d'ATLA (American Theological Library Association), incontournables pour nos étudiants.

Enfin, l'UDESCA a organisé trois journées sur « Réseaux sociaux et universités » qui ont permis d'approfondir les connaissances sur les nouvelles sociabilités et nouveaux apprentissages, la vie étudiante et les réseaux sociaux mais aussi leur éthique, l'identité numérique, la sécurité et les aspects juridiques. Des ateliers ont permis de partager l'utilisation de ces techniques que certaines de nos structures ont déjà mises en place, mais surtout de mieux appréhender les nouveaux usages de nos étudiants.ⁱⁱⁱ

2. Evolution des bibliothèques : suite avec la bibliothèque de l'ICT

Poursuivons avec l'exemple de l'Institut catholique de Toulouse (ICT). Sa documentation était jusqu'en 2005 intégralement disponible à partir de fichiers papier par un classement Auteur, Titre et parfois matière. Elle n'était donc accessible qu'aux usagers locaux ou se rendant sur place.

La politique documentaire de la bibliothèque a été redéfinie, pour s'orienter davantage dans une perspective universitaire et de recherche et non plus seulement patrimoniale, même si sa couleur patrimoniale a été préservée par la présence d'un fonds ancien d'une grande richesse.

2.1. Informatisation du fonds

En 2005, une première informatisation du fonds en libre accès est réalisée et se déroulera en 4 ans. En 2011, l'entrée dans le SUDOC est effective.

2.2. Mise en réseau dans des catalogues collectifs

La même année, le catalogue rejoindra ORIGENE, portail documentaire des cinq universités catholiques françaises. A partir de cette date, les ressources documentaires disponibles (essentiellement imprimées) enregistrées dans le système de gestion des bibliothèques sont signalées dans le SUDOC, le CCFr et ORIGENE.

Aujourd'hui, environ 20 % du fonds est signalé dans le catalogue informatisé. Un projet de conversion rétrospective est à l'étude. Le financement reste à trouver.

2.3. Entrée dans le web 2.0

Comme la plupart des bibliothèques, notre réseau se pose la question du signalement des ressources électroniques. Pour y répondre, certaines d'entre nous utilisent des outils du web 2.0.

Au printemps 2012, un portail Netvibes a été ouvert, par la bibliothèque de l'ICT, à l'adresse : <http://www.netvibes.com/ictbibliotheque#Bienvenue>

Son but est de signaler les outils disponibles. Il permet aux étudiants de suivre des titres en ligne par des flux RSS. Il référence les outils essentiels pour une recherche dans les domaines d'enseignement de l'ICT. La plupart des sources prises en considération sont en libre accès.



Figure 1 Portail Netvibes de la bibliothèque de l'ICT :

<http://www.netvibes.com/ictbibliotheque#Bienvenue>, consulté le 29 mai 2013.

3. Les questionnements de nos cinq bibliothèques

Toutes nos bibliothèques font les mêmes constats:

- Si les bibliothèques de notre réseau d'universités catholiques poursuivent leur travail d'informatisation, certaines l'ont presque terminé, d'autres ont encore beaucoup à faire.
La prédominance des documents imprimés est encore sensible, les budgets sont de plus en plus contraints. Dans ce cadre, quelle part donner au numérique dont les outils payants sont de plus en plus onéreux ?
- Un constat paradoxal : si la connaissance des outils et services proposés par nos bibliothèques universitaires se révèle faible, on constate pourtant une demande croissante d'accès distant aux informations, à l'occasion d'enquêtes auprès des usagers ou lors des nombreuses formations qui leur sont fournies.
- Les usages évoluent, nos universités développent des espaces numériques de travail alors que les étudiants communiquent plus facilement avec les outils du web 2.0 comme facebook, Tweeter, dans un contexte où les applications mobiles sont en plein essor.
- L'architecture générale d'une bibliothèque numérique est extrêmement complexe, comme l'expose très bien Alain Jacquesson^{iv} comportant des types de documents différents, périodiques, monographies, blogs, archives du web, bouquets de liens, vidéos... Certains documents sont payants, d'autres gratuits, la sélection pour nos usagers est de plus en plus nécessaire et technique à la fois.

Quelle réponse apporter à la méconnaissance des outils disponibles ?

Comment faire évoluer nos outils pour chercher les lecteurs là où ils se trouvent ?

Comment tisser davantage de liens avec les enseignants pour les encourager à présenter les outils ?

Deux cultures d'apprentissage semblent coexister. Comment les harmoniser ?

Pour favoriser de nouvelles méthodes de travail répondant à l'évolution du web, l'université catholique de Lille a initié des ateliers pédagogiques expérimentaux dans le cadre du LIP (Laboratoire d'Innovation pédagogique). Les bibliothèques vont relayer ces expériences dans

les autres universités du réseau UDESCA à Angers, Lyon, Paris et Toulouse pour aider nos établissements à affronter ces questions.

Ce questionnement est celui des bibliothèques du monde entier.

Voici les réponses que nous y avons apporté.

4. Solutions adoptées pour faciliter l'accès aux ressources

Les ressources essentielles en elles-mêmes ont été présentées succinctement dans un document IFLA antérieur à la création de notre SIG IFLA Relindial , lors du congrès de Göteborg: <http://conference.ifla.org/past/ifla77/142-dupont-fr.pdf>^v

4.1. Les outils fédérateurs de ressources

Les réponses de nos établissements pour donner accès aux ressources sont diverses, adaptées au contexte de chacun.

4.1.2. Le portail lié au SIGB

L'outil de base est le portail. Au départ, ce portail menait au seul catalogue. Il est maintenant réorganisé pour donner accès aux autres ressources en ligne. Chacune de nos universités a conçu le sien, car chacune doit s'adapter aux possibilités offertes par son SIGB et son portail universitaire.

Ainsi, la bibliothèque de l'Université Catholique de Lyon :

<http://www.univ-catholyon.fr/information-sur/bibliotheques/> consulté le 1^{er} juin 2013

A noter que cette bibliothèque a été la première à entrer dans le SUDOC et a vivement encouragé les autres à faire de même. Elle a aussi été la première à pouvoir cataloguer en hébreu.



Figure 2 Portail des bibliothèques de l'Université Catholique de Lyon :

www.univ-catholyon.fr/information-sur/bibliothèques/ consulté le 1^{er} juin 2013.

4.1.2. Les univers Netvibes

En complément à ces catalogues, des bibliothèques choisissent l'utilisation d'univers Netvibes pour fédérer des accès aux périodiques électroniques non signalés dans le catalogue général.

Silvère Mercier^{vi}, dans son blog Bibliobsession propose de façon directe et humoristique la bonne utilisation du Netvibes.

4.1.2.1. Netvibes pour les périodiques électroniques

Nous avons en effet ciblé nos interfaces en premier lieu sur l'actualité des derniers numéros arrivés de périodiques :

Ainsi, un univers Netvibes a été ouvert, concernant la Bible, l'archéologie du Proche Orient, par la Bibliothèque Œcuménique et Scientifique d'Etudes Bibliques à l'Institut Catholique de Paris (ICP) :



Figure 3

<http://www.netvibes.com/boseb-ifeb#BIENVENUE> consulté le 29 mai 2013.

De même à la bibliothèque de l'ICT de Toulouse, les périodiques en libre accès sont proposés dans les domaines de la philosophie et de la théologie. Voir figure 1.

http://www.netvibes.com/ictbibliotheque#Religions_et_Philosophie consulté le 31 mai 2013

4.1.2.2. Netvibes comme vitrine d'une sélection de sites web

La deuxième utilisation de ce support, une sélection de sites internet réalisée par la bibliothèque de l'Institut Supérieur de Pédagogie de l'Institut Catholique de Paris : outil très complet, il propose une page d'actualités et donne accès à la veille réalisée par les bibliothécaires, à des sélections de sites concernant les outils de recherche dans les différents volets de la pédagogie. C'est donc un énorme travail de sélection qui est offert en parallèle aux stages de formation nombreux qui permettent aux futurs enseignants de se familiariser avec les méthodes documentaires.



Figure 4 : Portail Netvibes de la bibliothèque de l'Institut Supérieur de Pédagogie de l'ICP.

<http://www.netvibes.com/centredocisp#ACCUEIL> consulté le 1^{er} juin 2013

4.1.3. Le choix d'ouvrir une page Facebook institutionnelle

La décision d'ouvrir une page Facebook institutionnelle suppose un important travail de réflexion en amont : il s'agit d'avoir un projet éditorial, d'assurer une périodicité régulière et

assez fréquente, pour qu'elle soit intéressante. Il faut donc une équipe de sélecteurs/rédacteurs, un agenda des engagements dans le temps.

La bibliothèque Jean de Vernon, de l'ICP, a fait le choix d'ouvrir une page donnant vie aux actualités culturelles autour des thématiques de son fonds: Bible, Proche Orient ancien, langues du Proche Orient, Byzance. Dans un premier temps, l'idée était de faire voir la bibliothèque à l'extérieur pour relayer l'information auprès du public là où il se trouve. Au bout d'un an d'expérience, cette page est devenue un outil de veille sur le domaine ciblé et sur une actualité très diverse : nouveaux outils, nouveaux événements, colloques, cours... C'est plutôt le monde qui entre dans la bibliothèque qui sort à l'extérieur ! Les bibliothécaires sont les premières bénéficiaires de ce travail de communication.

Les écueils que nous rencontrons : les restrictions d'équipes ne favorisent pas ce genre d'initiative. Même si cette page est ouverte à tous, dans le domaine de la théologie, la proportion des usagers qui n'ont pas de compte facebook est plus importante que la normale, ce qui fait que le nombre de « Suiveurs » est moins important qu'ailleurs. Enfin, à ce jour, il n'y a pas de moyen de connaître le nombre de consultation sur cette page.



Figure 5 : Page de la Bibliothèque Jean de Vernon (ICP) sur les événements scientifiques ou festifs relatifs aux enseignements Bible – Terre Sainte – Langues anciennes :

<https://www.facebook.com/bosebifeb> consulté le 30 mai 2013.

Pour informer sur son actualité, la bibliothèque de l'Université Catholique d'Angers (UCO) a aussi ouvert une page facebook :



Figure 6 : Page facebook de la bibliothèque de l'Université Catholique de l'Ouest

<https://www.facebook.com/BUCCOnect.bibliothequesUCO>, consulté le 31 mai 2013.

Les collaborations mises en œuvre pour sa mise en place ont fédéré les équipes, chacun se sentant impliqué dans la recherche pour faire vivre cette page.

4.2. L'appropriation des outils par les usagers

C'est un souci permanent, et là aussi universel dans notre profession, car proposer des outils est une chose. Qu'ils soient utilisés en est une autre.

4.2.1. Des formations diverses

Pour relever ce défi, nos bibliothèques ont mis en place des formations de plusieurs types, pour des publics très divers, venant du monde entier.

- Formations organisées dans le cadre des cursus, principalement niveau master et doctorat, mais de plus en plus, les licences bénéficient également de formations.
- Formations régulières appliquées à des outils spécialisés : bases de données, catalogues, bibliothèques virtuelles.
- Formations à la carte. Elles reçoivent généralement des personnes en cours de recherche qui veulent s'assurer qu'elles n'ont rien oublié d'essentiel. Souvent ces formations individuelles sont suivies d'échanges de demandes complémentaires d'information.

La bibliothèque de l'Université Catholique de l'Ouest est la plus avancée dans ce domaine des formations qui impliquent très largement l'équipe des bibliothécaires et possède tout un matériel pédagogique bien rôdé qu'elle partage volontiers !

4.2.2. Des outils complémentaires

Les universités montent des plateformes pédagogiques, en vue de la création d'un Espace Numérique de Travail et nos bibliothèques veillent aux liens entre espaces numériques de travail et portails des bibliothèques.

4.3. L'évolution nécessaire du métier des bibliothécaires

Les bibliothécaires des bibliothèques religieuses sont-ils différents des bibliothécaires des autres bibliothèques ? Nos collègues d'ATLA répondent par la positive à cette question dans un article sur les compétences au cœur de la profession de bibliothécaires de théologie où ils définissent les 3 vertus nécessaires au métier : loyauté, hospitalité et sagesse^{vii}. C'est en effet bien nécessaire quand se profilent les changements nécessaires.

Nous évoluons d'une économie de gestion de fonds à celle de communicants, passeurs de l'information.

La nouvelle loyauté de nos métiers est de connaître les outils pour pouvoir guider les lecteurs dans leurs recherches. Cela représente déjà un travail considérable. C'est aussi de connaître les nouveaux médias sociaux pour pouvoir comprendre l'univers dans lequel évoluent nos lecteurs. Il nous faut imaginer les solutions qui vont les toucher pour leur faire acquérir des techniques efficaces de recherche et d'exploitation des documents.

La nouvelle hospitalité, c'est d'accepter les nouvelles règles sociales en accueillant nos étudiants dans des espaces différenciés qui leur permettent le travail en groupe aussi bien que le calme absolu pour élaborer leur pensée.

La sagesse, c'est de se laisser bousculer par tout cela et progresser justement parce qu'on s'est laissé bousculer, interpeler par les nouveaux outils et les nouveaux comportements des jeunes apprenants et de leurs enseignants.

Nous sommes à l'œuvre pour évoluer dans ce sens. Il faut faire bouger des lignes, il faut aussi des collaborations multiples dont celle des enseignants. Les étudiants ne reconnaissent pas toujours la légitimité des bibliothécaires à les aider dans leurs recherches, légitimité qu'ils reconnaissent aux enseignants. Et pourtant ces derniers ne sont pas toujours au fait des derniers développements des outils. La collaboration reste à bien des égards à construire.

Le Wabash Center^{viii} qui forme enseignants et bibliothécaires dans le domaine de la théologie, réalise des formations de bibliothécaires pour favoriser les rencontres de ces deux milieux. Chris Benda et Brad Orst en ont été les bénéficiaires. Ils expliquent comment, en suscitant des interviews audio ou vidéo des chercheurs-auteurs de leur université, ils ont créé des liens qui améliorent cette collaboration et surtout avivent l'estime des enseignants pour les bibliothèques.^{ix} Cette expérience est passionnante mais elle a pu prendre jour dans des universités qui ont des moyens informatiques et en personnel que nous sommes loin d'égaliser. Nous y songeons pourtant !

Conclusion

Si le retour vers le passé montre que les problématiques restent globalement les mêmes que celles de nos prédécesseurs, la multiplication des outils, la nouvelle culture connectée de nos usagers nous poussent toujours et encore vers de nouvelles techniques, de nouveaux métiers dans nos universités chrétiennes comme dans les autres. Des métiers passionnants qui évoluent sans cesse, de nouvelles tâches très diverses qui nous ouvrent à l'altérité dans le monde multiculturel qui est le nôtre aujourd'hui.

ⁱ Origène, portail des bibliothèques des cinq universités catholiques, 3 questions à Odile Dupont, <http://www.icp.fr/fr/Bibliotheques/Actualites-des-bibliotheques/ORIGENE-portail-des-bibliotheques-des-5-universites-catholiques>, consulté le 28/05/2013

ⁱⁱ http://www.bnf.fr/fr/professionnels/cooperation_nationale.html consulté le 29/05/2013

ⁱⁱⁱ <http://www.udescs.fr/category/actualites/> consulté le 29/05/2013

^{iv} Alain Jacquesson. Google Livres et le futur des bibliothèques numériques : Historique du projet, techniques documentaires, alternatives et controverses. Collection Bibliothèques. Paris, Electre 2010

^v Les bibliothèques de théologie : interdisciplinarité et outils. Odile Dupont et, Christophe Langlois, consulté le 28/05/2013

^{vi} <http://www.bibliobsession.net/2009/11/27/univers-netvibes-dans-les-bibliotheques/> Sivère Mercier, consulté le 30/05/2013

^{vii} Carisse Mickey Berryhill *The character of the Theological Librarian* In Summary of Proceedings : Sixty-Sixth Annual Conference of the American Theological Library Association; Tawny Burgess Editor. Scottsdale, Arizona June 27-30, 2012

^{viii} <http://www.wabashcenter.wabash.edu/home/default.aspx> consulté le 30/05/2013

^{ix} Chris Brenda et Brad Ost. *Author Interviews Panel : Faculty Involvement via Self-Promotion*. In Summary of Proceedings : Sixty-Sixth Annual Conference of the American Theological Library Association; Tawny Burgess Editor. Scottsdale, Arizona June 27-30, 2012